

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:232655

08.03.2019-08:12

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 20.867

CONTAINER ID: XX XX XX

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7180699	2511044550	1.080	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
11.03.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P:	8	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	72	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	8	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180220765 24887
5009151618

7180700	2511097250	1.080	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
11.03.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P:	8	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	72	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	8	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180220766
5009151619

7180701	2511072050	1.080	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
11.03.2019	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P:	8	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	72	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	8	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180220767
5009151621

7180702	2511071650	1.248	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
11.03.2019	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	48	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	4	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180220768
5009151622

7180703	2511071851	1.248	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
11.03.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	48	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	4	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180220769
5009151628

7180704	2511071351	1.080	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
11.03.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	36	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180220770
5009151630

7180705	2511071550	1.104	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
11.03.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	552	TBA-500086
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	24	-LT3	X	0	TBA-500080

180220771
5009151631

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubrik-kan müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

Ausfüllung unter der Ver-antwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 08.03.2019		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 232655		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																	
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 96-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Werkzeugmaschinen	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	10 Statistikknummer No. statistique 87084099	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20867 kg	12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,00 m³																												
19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur <table border="1"><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td> </td></tr><tr><td>Erhöhtungen Majorations</td><td> </td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td> </td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td> </td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td> </td></tr><tr><td>Sonstiges Autres</td><td> </td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer</td><td> </td></tr></table>								Fracht Prix de transport		Erhöhtungen Majorations		Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments		Nebengebühren Frais accessoires		Sonstiges Autres		Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières													
Fracht Prix de transport																																			
Erhöhtungen Majorations																																			
Zwischensumme Solde																																			
Zuschläge Suppléments																																			
Nebengebühren Frais accessoires																																			
Sonstiges Autres																																			
Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer																																			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) / Particularités particulières		14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010		21 Ausgefüllt in Remplie en Neuenstein Datum Date 08.03.2019		22 Angaben zur Erfüllung der Entfernung n° (Grenzabgängen)	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung n° (Grenzabgängen)	26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle																						
25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung n° (Grenzabgängen) <table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Klein-Tausch</th><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Klein-Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td>Glitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table>												Art	Anzahl	Klein-Tausch	Art	Anzahl	Klein-Tausch	Euro-Palette			Euro-Palette			Glitterbox-Palette			Glitterbox-Palette			Einfach-Palette			Einfach-Palette		
Art	Anzahl	Klein-Tausch	Art	Anzahl	Klein-Tausch																														
Euro-Palette			Euro-Palette																																
Glitterbox-Palette			Glitterbox-Palette																																
Einfach-Palette			Einfach-Palette																																
26 Vertragspartner des Frachtführers <table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Klein-Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table>												Art	Anzahl	Klein-Tausch	Euro-Palette			Glitterbox-Palette			Einfach-Palette														
Art	Anzahl	Klein-Tausch																																	
Euro-Palette																																			
Glitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
27 Amtliches Kennzeichen <table border="1"><thead><tr><th>Kz</th><th>Anhänger</th></tr></thead><tbody><tr><td> </td><td> </td></tr></tbody></table>												Kz	Anhänger																						
Kz	Anhänger																																		
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne 9 le contenu figuré sur chaque Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Informations des classes 1 et 7 voir rubrique spéciale dans ADR, chapitre 5.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 11.03.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002510 vom 11.03.2019



19-002510

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.03.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.03.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7180699	96	COLLI	Getriebeteile	20.867	
2	7180700					
3	7180701					
4	7180702					
5	7180703					
6	7180704					
7	7180705					
8	7180706					
9	7180707					
10	7180708					
11	7180709					
12	7180710					
13	7180711					
14	7180713					
Summe: Total		96,00 COLLI		20.867,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. L. S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 26 MAR 2019 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604